Termeni și condiții de utilizare a serviciului Number Share

(English version available below)

Orange România S.A., o societate cu sediul social Clădirea Tandem, Str. Matei Millo, nr. 5, Sector 1, București, România, număr de telefon +4021/203.33.33, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J1996010178400, Cod Unic de Înregistrare 9010105, și cod de înregistrare în scopuri de TVA RO9010105.
Prezenții **Termeni și condiții** se adresează tuturor clienților care folosesc serviciul Number Share si care au un contract de abonament valabil încheiat cu **Orange România**.

Obiectul termenilor și condițiilor

Prezenții **Termeni și condiții generale** (denumiți în cele ce urmează **„T&C”**) reglementează termenii și condițiile privind folosirea serviciului **Number Share** (denumit în cele ce urmează **„Serviciul”**) oferit de **Orange România S.A.** (denumită în cele ce urmează **„Orange”**), inclusiv a produsului, software-ului, serviciilor și website-urilor Orange despre **Number Share**.

Definiții

Aplicația **„YOXO”** reprezintă un serviciu online prin intermediul căruia sunt furnizate informații despre situația contului de client Orange și prin care se pot efectua modificări asupra acestuia. Accesul la acest serviciu se poate face printr-un nume de utilizator și o parolă. Clientul își asumă întreaga răspundere pentru păstrarea în siguranță a parolei și utilizarea acesteia. Prin **Aplicația „YOXO”** clienții își pot plăti factura online, cu cardul salvat, pot modifica sau închide abonamente, pot activa opțiuni și servicii, pot efectua acțiuni de administrare a contului de client Orange și își pot vizualiza facturile electronice.

Client: orice persoană fizică, care este titularul unuia sau mai multor contracte de furnizare de servicii Orange.

Serviciul Number Share („Serviciul”) reprezintă o funcționalitate care permite utilizarea aceluiași număr de telefon pe un dispozitiv principal și pe încă un dispozitiv secundar de tip smartwatch (compatibil cu acest serviciu), în condițiile prezentate mai jos. Serviciul este destinat utilizării sale prin intermediul unui telefon mobil (dispozitivul principal) și al altui dispozitiv (smartwatch compatibil) drept dispozitiv secundar. Atunci când un apel este efectuat sau un mesaj text este trimis de pe dispozitivul secundar, destinatarului îi este afișat numărul principal.

Numărul de telefon reprezintă numărul a cărui folosință este oferită Clientului fie de către Orange România, fie de către un alt furnizor de servicii de comunicații electronice (în cazul portării în rețeaua Orange), în scopul utilizării de către Client a serviciilor furnizate de Orange România. Clientul nu dobândește și nu poate dobândi proprietatea asupra **Numărului de telefon**.

Numărul principal reprezintă numărul de telefon care are asociat un contract de abonament pentru servicii de voce încheiat cu Orange România.

Parola reprezintă un șir de caractere stabilit de fiecare Client în scopul protejării informațiilor referitoare la Client și al folosirii de către acesta, în siguranță, a serviciilor furnizate de Orange România. Clientul își asumă întreaga răspundere pentru păstrarea în siguranță a parolei și utilizarea acesteia. Parola se poate modifica doar la solicitarea Clientului, singurul în măsură să o cunoască.

Descrierea Serviciului

Serviciul Number Share îi permite Clientului/Utilizatorului să folosească același număr de telefon simultan, pe două dispozitive compatibile, fără a fi necesar să transfere cartela SIM dintr-un dispozitiv în altul. Serviciul este furnizat în baza unui număr principal utilizat într-un dispozitiv principal de tip telefon mobil/tabletă, căruia i se poate asocia un dispozitiv secundar de tip smartwatch.

Mod de funcționare

Odată activat serviciul **Number Share** pe un smartwatch compatibil, consumul din resursele incluse în planul tarifar YOXO se face după regula „primul venit, primul servit". În cazul abonamentelor cu trafic limitat sau al extra-opțiunilor cu resurse limitate de internet, SMS și/sau minute/voce, accesul numărului principal la resursele incluse este permis în mod egal, indiferent de dispozitivul (principal sau secundar) de pe care se realizează consumul, acesta putându-se face în întregime, de exemplu, de pe unul sau altul dintre dispozitive.

La apelurile efectuate de pe dispozitivul secundar, precum și pentru mesajele text transmise de pe acest dispozitiv, destinatarului îi este afișat numărul principal.
Apelurile efectuate către numărul de telefon se recepționează simultan pe dispozitivul principal și pe dispozitivul secundar, putându-se prelua apelul de pe oricare dintre acestea. Recepționarea mesajelor text (excepție făcând mesajele iMessage) sau MMS este posibilă exclusiv pe numărul principal, acestea nefiind recepționate pe dispozitivul secundar, cu excepția mesajelor de la serviciul de urgență 113 (în cazul în care Clientul este înregistrat la acest serviciu de urgență).

Apelurile în rețea, naționale și internaționale, și mesajele text, efectuate/transmise de pe un dispozitiv secundar vor consuma din resursele abonamentului asociat numărului principal.
După consumarea resurselor abonamentului asociat numărului principal, va fi necesară activarea din aplicația YOXO a unei extraopțiuni pentru a continua utilizarea abonamentului. Sesiunile de date efectuate/transmise de pe dispozitivul secundar vor consuma din resursele abonamentului.
Dacă oferta YOXO configurată pe numărul principal include o cantitate limitată de date mobile, atât dispozitivul principal, cât și dispozitivul secundar vor avea acces în mod egal la aceste resurse.
Serviciul **Number Share** nu poate fi activat și nu este disponibil și în roaming.

Prelucrarea datelor cu caracter personal

Prelucrarea datelor cu caracter personal se realizează în conformitate cu **Politica de Confidențialitate**, ce se regăsește pe: https://www.yoxo.ro/app/pdf/politica-de-confidentialitate.pdf. Orange România oferă posibilitatea Clientului de a proteja accesul la datele sale personale prin utilizarea parolei, iar Clientul este singurul răspunzător pentru acțiunile și inacțiunile sale care au drept consecință accesul terților la parola Clientului.

Tentative de fraudă

Te informăm cu privire la tentativele de fraudă și te ajutăm să le eviți. Tentativele de fraudă reprezintă orice încercare a unor persoane neautorizate sau grupuri rău intenționate de a obține bani sau date personale de la tine. Nu furniza date personale sau informații confidențiale unor persoane necunoscute, indiferent de modalitatea de comunicare: apel, SMS, WhatsApp, e-mail, rețele de socializare, etc..

Condiții de eligibilitate

Serviciul se adresează tuturor clienților persoane fizice care au un abonament YOXO activ în rețeaua Orange România. Pentru a activa serviciul **Number Share** la YOXO, este necesar să ai un smartwatch

compatibil. Lista smartwatch-urilor compatibile poate suferi modificări și poate fi consultată pe https://www.orange.ro/servicii/number-share/ .

Activarea Serviciului

Serviciul **Number Share** poate fi activat oricând pe parcursul unui ciclu de facturare pe un smartwatch compatibil (Samsung, Apple sau Huawei). Dacă activarea se face în cursul lunii de facturare, Clientul va fi facturat cu valoarea serviciului pentru perioada rămasă până la începutul noului ciclu de facturare. Dacă, de exemplu, Clientul are perioada de facturare până pe 30 septembrie și activează Serviciul Number Share pe 20 septembrie, de pe cardul salvat în aplicația YOXO se va retrage la activare suma aferentă celor 10 zile de utilizare (de pe 20 până pe 30 septembrie).

Iată cum poate fi activat Serviciul Number Share:

1. Din aplicația YOXO, prin logarea cu credentialele (email și parolă) ale contului YOXO pe care există cel puțin un număr activ și prin activarea opțiunii **Number Share** pe numărul dorit;
2. Prin intermediul aplicației dedicate (Galaxy Wearable, Watch, Huawei Health), în condițiile existenței unui număr YOXO activ, cu opțiunea **Number Share** activă.

Tarife

Serviciul **Number Share** are un tarif lunar de 2 euro, TVA inclus. Această taxă se va adăuga la valoarea abonamentului plătit lunar de către Client în baza contractului de abonament.

Înlocuirea unui dispozitiv asociat

Înlocuirea unui dispozitiv compatibil existent cu un altul nu este posibilă. În cazul pierderii sau înlocuirii dispozitivului secundar, Clientul va dezactiva serviciul de pe dispozitivul existent și îl va reactiva ulterior pe un alt dispozitiv, urmând pașii descriși mai sus pentru activarea **Number Share**.

Încetarea/suspendarea Serviciului Number Share

Suspendarea unui dispozitiv nu este posibilă. În cazul pierderii sau furtului dispozitivului secundar, Clientul va dezactiva serviciul de pe acest dispozitiv și îl va reactiva ulterior pe un alt dispozitiv.
Dezactivarea serviciului **Number Share** se poate face prin intermediul aplicației dedicate a smartwatch-ului, din secțiunea „Abonamente mobile”, și prin intermediul aplicației YOXO, din ecranul principal sau din secțiunile „Adaugă opțiuni” sau „Servicii și setări”.
În cazul în care contractul de abonament pentru numărul principal încetează indiferent de motiv, serviciul Number Share se va dezactiva automat.

Clientul are dreptul de a renunța la serviciul **Number Share** activat la distanță într-un termen de 14 zile de la data activării. În această situație, vor primi înapoi banii achitați în primele 14 zile pentru activarea serviciului (fie la activarea lui, fie la prima factură emisă pentru acest serviciu).

Limitări

1. Serviciul **Number Share** nu este disponibil în roaming.
2. De pe dispozitivele secundare nu pot fi accesate următoarele servicii: redirecționarea apelurilor, serviciul Clienți și mesageria vocală.
3. Apelurile și mesajele către/de la persoanele de contact blocate pe numărul principal nu vor fi blocate și pe dispozitivele secundare asociate.

4. Activarea serviciilor de tip **Apple iMessage** și **FaceTime** va fi posibilă exclusiv pe dispozitivul principal. Dispozitivele secundare compatibile cu Serviciul Number Share la YOXO sunt doar de tip smartwatch cu funcție eSIM si comercializate de către Orange România. Funcționarea Serviciului pe dispozitive incompatibile nu este garantata de Orange România.
5. Modelele compatibile cu serviciul Number Share de la Samsung, Apple și Huawei pot funcționa în mod independent și trebuie să fie asociate cu un smartphone Samsung Galaxy, respectiv cu un iPhone sau cu un telefon Huawei.
6. Accesul la serviciile de urgență se realizează în conformitate cu prevederile contractului de abonament pentru numărul principal și în conformitate cu prevederile legislației în domeniu.

7. **Pentru Samsung Watch:**

   - Trimiterea mesajelor text (SMS) se poate realiza atât de pe dispozitivul principal (smartphone), cât și de pe dispozitivul secundar (smartwatch).
   - Primirea mesajelor text (SMS) este posibilă doar pe dispozitivul principal. În schimb, notificările aplicațiilor (de ex.: WhatsApp) se primesc și pe ceas.

8. **Pentru Apple Watch:**

   - Nu permite primirea și transmiterea de SMS.
   - Această funcționalitate este parțial înlocuită de notificările venite prin serviciul de date. Pentru a primi notificări, trebuie ca telefonul să fie deschis și să aibă semnal în rețea.
   - Atenție: prin intermediul ceasului nu se pot transmite mesaje către 113 (serviciul de urgență pentru persoanele cu dizabilități de auz), iar dacă dispozitivul principal este închis, nici ceasul nu primește o notificare.

9. **Pentru Huawei Watch**

   - Trimiterea mesajelor text (SMS) se poate realiza atât de pe dispozitivul principal (smartphone), cât și de pe dispozitivul secundar (smartwatch).
   - Primirea mesajelor text (SMS) este posibilă doar pe dispozitivul principal. În schimb, notificările aplicațiilor (de ex.: WhatsApp) se primesc și pe ceas.

Modificări

Orange România își rezervă dreptul de a modifica oricând prevederile prezentului **T&C**. Folosirea în continuare a serviciului **Number Share** reprezintă acceptarea tuturor modificărilor aduse acestui **T&C**. Orange România va informa Clientul în legătură cu orice modificare în ceea ce privește serviciul **Number Share**, incluzând modificări referitoare la procedura de acces, structura meniului și documentație.

Litigii

Vă recomandăm să contactați mai întâi Orange România pentru a rezolva amiabil orice nelămurire sau problemă înainte de a vă adresa autorităților. Orice litigiu apărut în legătură cu utilizarea serviciului și care nu s-a soluționat pe cale amiabilă, va fi înaintat spre soluționare fie instanțelor de judecată din București, fie Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor (ANPC), în calitate de autoritate cu atribuții în domeniul protecției consumatorilor, fie ANPC – Direcția de Soluționare Alternativă a Litigiilor, în calitate de entitate care oferă proceduri extrajudiciare de soluționare a litigiilor în baza încheierii unui protocol între Orange România și ANPC, fie Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații, în conformitate cu prevederile OUG nr.111/2011 și ale Deciziei ANCOM nr.480/2010.
Folosirea serviciului **Number Share** oferit de Orange România S.A. implică acceptarea termenilor și condițiilor din prezentul document. Recomandăm citirea cu atenție a acestora înainte de utilizarea

serviciului. Orange România S.A. își asumă dreptul de a modifica oricând aceste prevederi, cea mai recentă versiune putând fi accesată pe pagina http://www.yoxo.ro, secțiunea „Despre”.

Clientul declară că, înainte de folosirea serviciului și prin folosirea acestuia, a citit, a înțeles și este de acord cu acești Termeni și condiții.

Terms and Conditions for the Use of the Number Share Service

Orange România S.A., a company with its registered office at Tandem Building, 5 Matei Millo Street, Sector 1, Bucharest, Romania, phone number +4021/203.33.33, registered with the Trade Register under no. J1996010178400, Unique Registration Code 9010105, VAT registration code RO9010105.

These Terms and Conditions apply to all customers who use the Number Share service, whether individual or legal entities, who have a valid plan contract concluded with **Orange Romania**.

Purpose of the Terms and Conditions

These general Terms and Conditions (hereinafter referred to as the “T&C”) govern the terms and conditions regarding the use of the Number Share service (hereinafter referred to as the “Service”) provided by Orange Romania S.A. (hereinafter referred to as “Orange”), including Orange’s product, software, services, and websites related to Number Share.

Definitions

YOXO Application means an online service through which information about the status of the Orange customer account is provided and through which changes may be made to it. Access to this service can be made using a username and password. The customer assumes full responsibility for keeping the password secure and for its use. Through the “YOXO” Application, Customers may pay their bill online using a saved card, modify or close plans, activate options and services, carry out customer account administration actions, and view their electronic invoices.

Customer: any individual who is the holder of one or more Orange service supply contracts.

Number Share Service (“Service”) means a functionality that allows the use of the same phone number on a primary device and on one additional compatible smartwatch device, under the conditions set out below. The Service is intended to be used through a mobile phone (primary device) and another device (compatible smartwatch) as a secondary device. When a call is made or a text message is sent from the secondary device, the recipient sees the primary number.

Phone number means the number made available to the Customer either by Orange Romania or by another electronic communications service provider (in case of number portability to the Orange network), for the purpose of the Customer’s use of the Services provided by Orange Romania. The Customer does not acquire, and cannot acquire, ownership of the phone number.

Primary number means the phone number associated with a voice services plan contract concluded with Orange Romania.

Password means a sequence of characters set by each Customer for the purpose of protecting information related to the Customer and enabling safe use of the Services provided by Orange Romania. The Customer assumes full responsibility for keeping the Password secure and for its use. The Password may be changed only at the Customer’s request, the Customer being the only person who knows it.

Service Description

The Number Share Service allows the Customer/User to use the same phone number simultaneously on two compatible devices, without needing to transfer the SIM card from one device to another. The Service is provided based on a primary number used on a primary device such as mobile phone/tablet, to which 1 secondary device -a smartwatch may be associated.

How the Service Works

Once the Number Share service is activated on a compatible smartwatch, the consumption of the resources included in the YOXO tariff plan is made according to the “first come, first served” rule. In the case of plans with limited traffic or extra options with limited internet, SMS and/or voice minutes resources, the primary number has equal access to the included resources regardless of the device (primary or secondary) from which the consumption is made, and the full allowance may be used, for example, from either device.

For calls made from the secondary device, as well as for text messages sent from this device, the recipient sees the primary number.

Calls made to the phone number are received simultaneously on the primary device and on the secondary device, and the call can be answered from either of them. Receipt of text messages (except iMessage messages) or MMS is possible exclusively on the primary number; these are not received on the secondary device, except for messages from the emergency service 113 (if the Customer is registered with this emergency service).

Calls within the network, national and international calls, and text messages made/sent from a secondary device will use the resources of the plan associated with the primary number.

After the resources of the plan associated with the primary number have been exhausted, it will be necessary to activate an add-on option in the YOXO application in order to continue using the plan. Data sessions made/transmitted from the secondary device will consume the plan resources. If the YOXO offer configured on the primary number includes a limited amount of mobile data, both the primary device and the secondary device will have equal access to these resources. The Number Share Service cannot be activated and is not available in roaming.

Personal Data Processing

The processing of personal data is carried out in accordance with the Privacy Policy, available at: https://www.yoxo.ro/app/pdf/politica-de-confidentialitate.pdf .

Orange Romania provides the Customer with the possibility to protect access to their personal data by using the Password, and the Customer is solely responsible for their actions and omissions that result in third-party access to the Customer’s Password.

Fraud Attempts

We inform you about fraud attempts and help you avoid them. Fraud attempts mean any attempt by unauthorized persons or malicious groups to obtain money or personal data from you. Do not provide personal data or confidential information to unknown persons, regardless of the communication method: call, SMS, WhatsApp, e-mail, social networks, etc.

Eligibility Conditions

The Service is addressed to all individual Customers and who have an active YOXO plan in the Orange Romania network. In order to activate the Number Share service for YOXO, you need to have a compatible smartwatch. The list of compatible smartwatches may change and can be consulted at: https://www.orange.ro/servicii/number-share/ .

Service Activation

The Number Share Service may be activated at any time during a billing cycle on a compatible smartwatch (Samsung, Apple or Huawei). If activation takes place during the billing month, the Customer will be charged the service fee for the remaining period until the start of the new billing cycle. For example, if the Customer's billing period ends on 30 September and activates the Number Share Service on 20 September, the amount corresponding to the 10 days of use (from 20 to 30 September) will be charged from the card saved in the YOXO application upon activation.

Here is how the Service can be activated:

1. from the YOXO application, by logging in with the account credentials (email and password) of the YOXO account on which at least one active number exists, and by activating the Number Share option for the desired number;

2. through the dedicated application (Galaxy Wearable, Watch, Huawei Health), provided that an active YOXO number exists with the Number Share option enabled.

Fees

The Number Share Service has a monthly fee of EUR 2, VAT included. This fee will be added to the monthly plan amount paid by the Customer under the plan contract.

Replacement of an Associated Device

Replacing an existing compatible device with another one is not possible. In the event of loss or replacement of the secondary device, the Customer will deactivate the Service on the existing device and later reactivate it on another device, following the steps described above for activating Number Share.

Termination/Suspension of the Number Share Service

Suspension of a device is not possible. In the event of loss or theft of the secondary device, the Customer will deactivate the service on this device and later reactivate it on another device.

The deactivation of the Number Share Service may be done through the smartwatch's dedicated application, in the "Mobile plans" section, and through the YOXO application, from the main screen or from the "Add options" or "Services and settings" sections.

If the plan contract for the primary number ends for any reason, the Number Share service will be automatically deactivated.

The Customer has the right to withdraw from the Number Share Service activated remotely within 14 days from the date of activation. In this case, the amounts paid within the first 14 days for activating the Service will be refunded (whether at activation or at the first invoice issued for this service).

Limitations

1. The Number Share Service is not available in roaming;

2. From secondary devices, the following services cannot be accessed: Call forwarding, Customer Service, and Voicemail;

3. Calls and messages to/from contacts blocked on the primary number will not be blocked on the associated secondary devices either.

4. Activation of Apple iMessage and FaceTime services will be possible exclusively on the primary device.

5. The secondary devices compatible with the Number Share Service for YOXO are only smartwatch devices with eSIM functionality and sold by Orange Romania. Operation of the Service on incompatible devices is not guaranteed by Orange Romania.

6. Compatible models with the Number Share Service from Samsung, Apple, and Huawei may function independently and must be associated with a Samsung Galaxy smartphone, an iPhone, or a Huawei phone, respectively.

7. Access to emergency services shall be carried out in accordance with the provisions of the plan contract for the primary number and the applicable legislation.

8. **For Samsung Watch**:

   - Sending text messages (SMS) can be done both from the primary device (smartphone) and from the secondary device (smartwatch);
   - Receiving text messages (SMS) is possible only on the primary device. However, application notifications (e.g., WhatsApp) are also received on the watch;

9. **For Apple Watch**:

   - It does not allow receiving or sending SMS;
   - This functionality is partially replaced by notifications received through the data service. To receive notifications, the phone must be on and have network signal.
   - **Attention**: messages to 113 (the emergency service for persons with hearing disabilities) cannot be sent through the watch, and if the primary device is turned off, the watch will also not receive a notification.

10. **For Huawei Watch**:

    - Sending text messages (SMS) can be done both from the primary device (smartphone) and from the secondary device (smartwatch);
    - Receiving text messages (SMS) is possible only on the primary device. However, application notifications (e.g., WhatsApp) are also received on the watch.

Changes

Orange Romania reserves the right to amend these T&C at any time. Continued use of the Number Share Service constitutes acceptance of all changes made to these T&C. Orange Romania will inform the Customer of any change regarding the Number Share Service, including changes to the access procedure, menu structure, and documentation.

Disputes

We recommend that you first contact Orange Romania in order to amicably resolve any question or issue before addressing the authorities. Any dispute arising in connection with the use of the Service that is not resolved amicably shall be referred for settlement either to the courts of Bucharest, or to the National Authority for Consumer Protection (ANPC), as the authority with responsibilities in the field of consumer protection, or to ANPC – the Alternative Dispute Resolution Directorate, as an entity providing out-of-court dispute resolution procedures based on a protocol concluded between Orange Romania and ANPC, or to the National Authority for Management and Regulation in Communications, in accordance with the provisions of Emergency Ordinance no. 111/2011 and ANCOM Decision no. 480/2010.

The use of the Number Share Service provided by Orange Romania S.A. implies acceptance of the terms and conditions set out in this document. We recommend reading them carefully before using the Service. Orange Romania S.A. reserves the right to amend these provisions at any time, the latest version being available on www.yoxo.ro, in the “About” section. The Customer declares that before using the Service and by using it, they have read, understood, and agreed to these Terms and Conditions.